CORTO MALTESE

Hugo Pratt

la giovinezza

il LIZARD

PFFiiiiiiiiiiiiii!
ASCOLTATE! IL FISCHIO CHE ASPETTAVAMO... LA GUERRA E' FINITA!

CRACK!
LA GUERRA E' FINITA!
IO NON HO FIRMATO L'ARMISTIZIO! NESSUNO HA CHIESTO IL MIO PARERE!

CRACK!
CRACK!
PFiiiiiiiiiii!
PFiiiiiiiiii!
PFiiiiiiii
CHI HA SPARATO? CHI E' STATO?
QUALCUNO DEI REPARTI SIBERIANI, SIGNORE!
EHI, MALEDETTI MAIALI... CHI HA SPARATO?
SEI STATO TU? NON HAI SENTITO IL "FISCHIO"?
IO ME NE INFISCHIO DEL "FISCHIO". NON HO CHIESTO DI FARE QUESTA GUERRA, IO.

COME TI PERMETTI DI RISPONDERE IN QUESTO MODO?
HO DECISO DI PERMETTERMI TUTTO...
... DODICI DI TUTTO!
QUESTO E' AMMUTINAMENTO!
MAIALE SIBERIANO. POSSO UCCIDERTI PER QUESTO. LA TUA VITA NON VALE UN KOPEKO!
QUESTO E' DA VEDERE.
BANG!
CRACK!
SANTO CIELO!

ECCO FATTO... COSTUI HA FINITO DI COMANDARE.
MA...
VASILY... VUOI VENIRE CON ME?
MA IO...
TU COSA?
IO... HO PAURA...
PAURA? IDIOTA...
COSA SUCCEDE? COME E' MORTO IL CAPITANO?
ALLORA... COME E' MORTO?

SONO STATO IO!
BANG!
CRACK!
L'HO UCCISO!.. L'HO UCCISO...
DOBBIAMO ANDARCENE.
QUEL FETENTE MI HA FERITO, MA NON GRAVEMENTE.
DOVE ANDREMO?
DOVE ANDREMO? MA... VERSO LA VITA... VIENI, COGLIONE.
SI!... VERSO LA VITA...

NON MANCARLI!

QUELL'IDIOTA SI E' FATTO UCCIDERE!
DA QUESTA PARTE FINIRO' TRA I GIAPPONESI... CHE MI CONSEGNERANNO AI RUSSI...
DEVO FARMI VENIRE UN'IDEA.
DEVO INVENTARMI QUALCOSA PRIMA CHE SIA TROPPO TARDI. LA GUERRA E' FINITA E TUTTI AMICI COME PRIMA...
...E' FINITA... MENO PER COLORO CHE SI RIBELLANO COME ME. PER NOI C'E' UN MURO DIETRO LE SPALLE E QUATTRO FUCILIERI DI FRONTE!
DOVREI FUGGIRE VERSO LA COSTA. SE RAGGIUNGO PORT ARTHUR... SONO SALVO.

UNO COME ME NON PUO' FARSI GIOCARE DAL DESTINO : NON SONO UN FATALISTA!
CON UNA UNIFORME GIAPPONESE SARA' PIU' FACILE PASSARE LE LINEE!
MALEDIZIONE... QUESTI GIAPPONESI SONO TROPPO PICCOLI!
CON L'EUFORIA DELLA VITTORIA I GIAPPONESI SARANNC MENO RIGOROSI NEI CONTROLLI...
COSI' CONCIATO, NON...
...DOVREBBERO NOTARMI...

UN MOMENTO!
PER IL DEMONIO, MI HANNO SCOPERTO!
EHI, TU!
INSOMMA, COSA VUOI? MORIRE ANCHE TU?
EHI... NON...
BANG!
BANG!
CHI SPARA ANCORA?
DA QUELLA PARTE!

QUELL'UFFICIALE HA UCCISO DUE SOLDATI!
E' FUGGITO DA QUELLA PARTE!
STIAMO CERCANDO UN UFFICIALE CHE HA UCCISO DUE SOLDATI!
COSA DEVO SCRIVERE IN UN CASO COME QUESTO?
SCRIVETE QUELLO CHE VOLETE, SIGNOR LONDON... E' MORTA TANTA GENTE ORMAI...
...CHE DUE SOLDATI IN PIU' O IN MENO NON OFFUSCHERANNO LO SPLENDORE DELLA NOSTRA VITTORIA SUI RUSSI. SCRIVETE, SCRIVETE PURE, CARO AMICO.

SOLDATI: QUESTO E' UN POSTO DI OSSERVATORI CIVILI E GIORNALISTI STRANIERI, OSPITI DEL NOSTRO STATO MAGGIORE...
...NON POTETE RIMANERE QUI! SE, COME DITE, UN NOSTRO UFFICIALE HA GIUSTIZIATO DUE SOLDATI, CI SARANNO DEI MOTIVI PRECISI. ORA ANDATE!
E' PREOCCUPANTE FARE IL SOLDATO NEL VOSTRO ESERCITO...
HMMMH...
...FARE IL MILITARE E' SEMPRE PREOCCUPANTE, SOTTO QUALSIASI BANDIERA. VEDETE, CARO LONDON... OGGI IL GIAPPONE E GLI STATI UNITI SONO AMICI, MA DOMANI, QUANDO CERCHERANNO DI RUBARSI IL MERCATO CINESE, CI SARA' LA GUERRA...
OGGI ABBIAMO ELIMINATO UN PERICOLOSO CONCORRENTE: LA RUSSIA IMPERIALE. DOMANI ELIMINEREMO I TEDESCHI DALLE ISOLE DEL PACIFICO. POI TOCCHERA' A NOI DUE... E CI SARANNO ANCORA SOLDATI ELIMINATI DA UFFICIALI INETTI CHE PARLERANNO LORO DI PATRIA E DI BANDIERE...
MA... SARA' SEMPRE PER MOTIVI DI INTERESSE...
SIETE UN DISFATTISTA, CAPITANO SUTO... PERO' AVETE RAGIONE!

CARO LONDON, NON SERVE AVER RAGIONE QUANDO ALTRI INTERESSI SONO IN GIOCO.
MA TU NON ERI MORTO?
NO! MA TU PUOI MORIRE IN POCHI SECONDI.
ASCOLTA... LA GUERRA È FINITA. COSA CERCHI?
CERCO DI SOPRAVVIVERE. E' COME SE TUTTI VOLESSERO PUNIRMI...
...PER QUALCHE COSA CHE NON HO FATTO. ED IO HO DECISO DI NON LASCIARMI CASTIGARE!

HO GIA' DOVUTO UCCIDERE PER ARRIVARE QUI. POSSO CONTINUARE A FARLO PER ANDARE OLTRE!
HO CAPITO!
VIENI CON ME. TI TROVERO' UN POSTO DOVE NASCONDERTI PER QUALCHE GIORNO. CI SARA' UN SACCO DI LAVORO PER BRUCIARE TUTTI QUESTI MORTI E NESSUNO TI CERCHERA'.
NOI SIAMO RIMASTI TAGLIATI FUORI DAL NOSTRO ESERCITO. SIAMO PRIGIONIERI DEI GIAPPONESI!
SI', E' VERO... SIAMO IN MEZZO AI GIAPPONESI!
ECCO... RIMANI IN QUESTA CAPANNA. POI STARAI AL SICURO.

VADO A PARLARE CON QUALCUNO CHE CERCHERA' DI AIUTARTI. TU NON MUOVERTI.
VA BENE, MA FAI PRESTO!
MI DOMANDO SE RIUSCIRO' VERAMENTE A FUGGIRE.
L'ESERCITO RUSSO SI STA AMMUTINANDO E GLI SBANDATI RUBANO A DESTRA E A SINISTRA... DOVREI UNIRMI A LORO.
FORSE TROVERO' DEGLI ALTRI COMMILITONI DEI REPARTI SIBERIANI ATTORNO A MUKDEN.
UN POCO DI TE' CI SCALDERA'.

BUONGIORNO, MI CHIAMO LONDON.
AH...
E QUESTO E' IL CAPITANO SUTO DELLO STATO MAGGIORE GIAPPONESE. POTETE OFFRIRCI UNA TAZZA DI TE'?
NON VI CAPISCO... IO VORREI STARE PER I FATTI MIEI.
CHE BRUTTO CARATTERE. FATE PARTE DEI REPARTI CIVILI PER LO SGOMBERO DEI CADAVERI?
VA BENE... SE NON VOLETE RISPONDERE SONO AFFARI VOSTRI...
PER LA VERITA' NON SONO SOLO AFFARI SUOI... QUESTO INDIVIDUO NON E' UNO DELLA MIA SQUADRA, PERO' INDOSSA UNA UNIFORME DI MAGGIORE GIAPPONESE.

DOVE AVETE RUBATO QUELLA CASACCA DA UFFICIALE DELL'ESERCITO GIAPPONESE?
SIETE UNO STUPIDO LADRUNCOLO OPPURE ... UN DISERTORE RUSSO. VEDIAMO... VEDIAMO...
POCO FA C'ERA UNA NOSTRA PATTUGLIA CHE CERCAVA UN UFFICIALE CHE UCCIDE I PROPRI SOLDATI... FORSE QUELL' UFFICIALE ASSASSINO... PER CASO NON SARESTE VOI ?
DOVRO' FARE DELLE INDAGINI.
UN MOMENTO... IL FATTO CHE INDOSSA UNA VOSTRA UNIFORME NON VUOL DIRE CHE DEVE ESSERE COLUI CHE CERCATE.
NON SIATE INGENUO, LONDON. NON POSSO LASCIAR ANDARE QUESTO INDIVIDUO SOSPETTO... SOLO PER IL FATTO CHE VOI AMATE I RUSSI...

SE NON SIETE QUELLO CHE CERCANO, NON AVETE NULLA DA TEMERE... SEMBRATE UN RUSSO ORIENTALE.
AH... MA COSA SUCCEDE QUI?
CANE TRADITORE!
MI HAI VENDUTO AI GIAPPONESI, MALEDETTO!
SMACK!

SOCK!
SANTO CIELO... QUESTO POVERETTO RIMARRA' CIECO!
PERCHE' DIAVOLO AVETE ACCECATO QUEST'UOMO?... PERCHE'?
PERCHE' MI HA TRADITO!!
TRADITO? COSA VUOL DIRE?
VI HA INVIATO QUI PER FARMI PRENDERE...
NO, VI SBAGLIATE. NOI SIAMO VENUTI PER CASO. QUEL POVERETTO NON HA FATTO NIENTE.
MMHH... VORRA' DIRE CHE MI SONO SBAGLIATO...
...TUTTI HANNO DIRITTO DI SBAGLIARSI ...E POI QUELL'INDIVIDUO NON E' SIMPATICO.

NEMMENO VOI MI SIETE SIMPATICO... ORA VERRETE CON ME ALLA POLIZIA MILITARE.
... SONO SICURO CHE NE VERREMO A SAPERE DI BELLE SUL VOSTRO CONTO. AL PRIMO GESTO DI RIBELLIONE VI BRUCIO IL CERVELLO! ANDIAMO!
UNO COME ME NON DOVREBBE ARRENDERSI AD UN "OCCHI DI TOPO" COME VOI!
MEGLIO VIVERE UN POCO DI PIU'! AVANTI, CAMMINATE!
PERCHE' NON MI UCCIDETE SUBITO?
PERCHE'... PER IL SEMPLICE FATTO CHE CONSEGNANDOVI VIVO...
...ALLA GIUSTIZIA MILITARE PER ME E' PIU' VANTAGGIOSO CHE UCCIDERVI MENTRE SIETE DISARMATO. E... ANCHE PER VOI E' MEGLIO ...FORSE RIUSCIRETE A FUGGIRE DAL CARCERE. COME VI CHIAMATE?
RASPUTIN!!

LONDON: CI TROVEREMO QUESTA SERA AL QUARTIER GENERALE. VI MANDERO' UN MEDICO PER IL FERITO.
CORAGGIO, AMICO. IL DOTTORE SARA' QUI TRA POCO...
FORSE LA BRUCIATURA NON E' COSI' GRAVE COME SEMBRA...
GRAZIE, SIGNOR LONDON.
QUESTA GUERRA SEMBRA FINITA... POTREI TORNARMENE...
... IN AMERICA E RIPRENDERE IN MANO QUEL ROMANZO SULLA ALASKA.
EHI, TOM, HAI VISTO CORTO MALTESE?
E' ANDATO DA QUEI SUOI AMICI CINESI... I SOONG.

LONDON, HAI MAI SENTITO PARLARE DELLE "MINIERE DEL RE SALOMONE"?
SI'! E' UNA NOVELLA AFRICANA DI RIDER HAGGARD. IO PREFERISCO IL SUO "ELLA" OPPURE "LA FIGLIA DELL'URAGANO". MA LA SUA OPERA PIU' IMPORTANTE RIMANE SEMPRE "L'INGHILTERRA RURALE".
BENE!... GRAZIE PER L'INFORMAZIONE. ED ORA, DOPO AVERCI DIMOSTRATO LA TUA CULTURA LETTERARIA... COSA SAI VERAMENTE SULLE MINIERE DEL RE SALOMONE?
SALOMONE, RE D'ISRAELE, AVEVA LE SUE MINIERE D'ORO IN OPHIR, PRESSO IL REGNO DI SHEBA. LA REGINA DI SHEBA, O SABA, FU SUA AMICA E OFFRI' A SALOMONE DUECENTO GRANDI SCUDI D'ORO PER LA COSTRUZIONE DEL TEMPIO DI GERUSALEMME...
SI PENSA CHE IL REAME D'OPHIR SIA L'INDIA D'OGGI OPPURE UNA ZONA AFRICANA AL SUD DELLA RODHESIA, ZIMBABWE. IL REGNO DI SHEBA, INVECE, SAREBBE L'ARABIA FELICE E IL CORNO D'AFRICA. MA PERCHE' QUESTA DOMANDA?
OH... E' STATO IL TUO AMICO CORTO MALTESE CHE DA IERI SERA CI HA COINVOLTO IN UNA STORIA FAVOLOSA DI MINIERE PERDUTE: "MINIERE D'ORO" SITUATE FRA LA DANKALIA E L'ETIOPIA...

FANTASIE GIOVANILI!
FORSE, MA CI HA CHIESTO DI SOVVENZIONARE LA RICERCA DELLE MINIERE.
CI HA OFFERTO DI PARTECIPARE AI FUTURI BENEFICI DI QUESTA IMPRESA. CI HA MOSTRATO DEI DOCUMENTI E MAPPE.
...HMMMH... E QUALE E' STATA LA RISPOSTA?
ABBIAMO ACCETTATO. GLI CREDIAMO SULLA PAROLA. TU CONOSCI QUEL RAGAZZO... NON E' FACILE DIRGLI DI NO!
AH, SU QUESTO NON CI SONO DUBBI.
MALGRADO SIA COSI' GIOVANE, CORTO MALTESE HA LE IDEE CHIARE.
HA EREDITATO DA SUA MADRE...
LA "NIÑA DI GIBILTERRA", UNA SPLENDIDA GITANA ANDALUSA. E' STATA LA MODELLA PREFERITA DI INGRES. DA SUO PADRE NON SO COSA ABBIA PRESO. FORSE L'AMORE PER LE LEGGENDE CELTICHE. ERA UN MARINAIO DELLA CORNOVAGLIA.
BOOM!

BOOM!
I RUSSI! MA LA GUERRA NON E' FINITA?
SI', DOVREBBE ESSERE FINITA... FORSE?!?
QUEGLI ARTIGLIERI NON LO SANNO!
SARANNO DEI SOLDATI AMMUTINATI. PER LORO NON SARA' FACILE PARTIRSENE DALLA MANCIURIA!
QUEI RIBELLI VERRANNO COMBATTUTI DAI DUE ESERCITI REGOLARI. QUELLO RUSSO E QUELLO GIAPPONESE.
QUEI RIBELLI HANNO RAGIONE...
SONO STATI INVIATI QUI ALLO SBARAGLIO SENZA CHE PIETROBURGO SI RENDESSE CONTO...
...CHE I GIAPPONESI ERANO MEGLIO PREPARATI PER QUESTA GUERRA. TEMPO FA AVEVO PREVISTO UN PERICOLO GIALLO ECONOMICO, MA ORA DOBBIAMO PENSARE AD UN PERICOLO GIALLO MILITARE.

I RUSSI!!
I RUSSI?
RUSSI!
NON PUO' ESSERE!
DOBBIAMO FUGGIRE!
CI SONO DEI FRANCHI TIRATORI RUSSI. COPRITEVI!
NOI SIAMO DEGLI INVIATI SPECIALI. DOBBIAMO SAPERE QUELLO CHE SUCCEDE...
OBBEDITE! QUI NON SIAMO IN AMERICA!
SIGNOR TENENTE, NOI POTREMMO PROTESTARE UFFICIALMENTE A TOKIO. IL NOSTRO DIRETTORE SIGNOR DAVIS...
IDIOZIE! FATE COME HO DETTO!

IL SUO E' ABUSO DI AUTORITA', SIGNOR TENENTE.
UNO DEI MIEI SOLDATI E' MORTO PER CAUSA VOSTRA...
QUELLO VENUTO AD AVVISARVI CHE CI SONO DEI FRANCHI TIRATORI RUSSI. ORA ANDATEVENE!
NON CI SONO SOLAMENTE DEI PROIETTILI RUSSI VAGANTI...
...PER DEGLI OCCIDENTALI ARROGANTI!
NON FARCI CASO, TOM. IL TENENTE CI HA DATO UNA DIMOSTRAZIONE DEL CODICE D'ONORE DEL BUSHIDO!
UNA DISSERTAZIONE SULL' "ETICA" DA PARTE DI UN AMERICANO COME LEI, LONDON, MI FA SORRIDERE.
AH!!

SIGNOR TENENTE... ALLA COLUMBIA UNIVERSITY CON FELIX ADLER...
LA SMETTA, IPOCRITA...
SE LEI E' VERAMENTE QUELLO CHE DICE DI ESSERE, C'E' SOLO UN MODO PER DIMOSTRARLO. LEI SAPRA' QUALE. MA IO PENSO CHE LEI SIA SOLAMENTE UN CHIACCHIERONE... E IN PIU'...
...SIGNOR LONDON, I ROMANZI NON MI SONO MAI PIACIUTI...
MEGLIO COSI', TENENTE MI SAREBBE DISPIACIUTO ABBASSARMI AI SUOI GUSTI!
QUESTI BIANCHI SONO DEI PORCI!
MI DISPIACE, LONDON. QUELL'UFFICIALE SI E' ARRABBIATO CON TE PER COLPA MIA...
NO. NON GLI PIACCIONO I MIEI LIBRI.
E POI QUEL TENENTE NON MI FA PAURA!

TU NON PUOI BATTERTI CON UN PROFESSIONISTA DELLE ARTI MARZIALI!
HAI RAGIONE...
...MA NON E' LA PRIMA VOLTA CHE MI TROVO IN UNA SITUAZIONE DIFFICILE. HO AVUTO PROBLEMI CON GRECI, ITALIANI, CINESI, TUTTI CONTRABBANDIERI DI OSTRICHE A SAN FRANCISCO. SI MORIVA FACILMENTE IN QUEL PORTO... OPPURE...
...PIU' TARDI IN ALASKA, DURANTE LA CORSA DELL'ORO. SI PUO' MORIRE DI DISPERAZIONE ANCHE PER UN MATRIMONIO SBAGLIATO. NO! NON HO PAURA DI QUEL TENENTE!
EHILA', LONDON! HO SAPUTO CHE AVETE AVUTO UNA DISCUSSIONE...
...CON IL TENENTE SAKAI, GRANDE PERFEZIONISTA DELLE ARTI MARZIALI. AVETE ACCETTATO UNA SFIDA?
SEMBRA DI SI'...
E' UN GRAVE ERRORE. PERDERETE CERTAMENTE. IL TENENTE E' CRUDELE. VI DEMOLIRA' PRIMA DI BATTERVI.
BHE!... SONO CATTIVO ANCH'IO CON I CATTIVI.

NON NE USCIRETE VIVO, LONDON, DOVRESTE FUGGIRE PRIMA CHE SIA TROPPO TARDI.
CI PENSERO'.
DEVO ANDARE. PER IL MOMENTO I VOSTRI AMICI RUSSI CONTINUANO A BATTERSI.
GENTE DIFFICILE.
FORSE CI RIVEDREMO QUESTA SERA IN QUALCHE "BORDELLO". A PRESTO, LONDON...
CHI E' QUEL CAPITANO?
BOOM! BOOM!
E' IL CAPITANO SIBAUCHI.
SRAPN! SRAPN!
MA COSA FANNO? LA NOSTRA ARTIGLIERIA CI BOMBARDA?

QUEI MAIALI DELL'ARTI-
GLIERIA CI TIRANO
CONTRO.
PRESTO...
...AVVISATELI!
MALEDIZIONE!
PER DIO. IL CAPITANO SIBAUCHI
E' FERITO. DEVO
AIUTARLO...
NON PUOI,
LONDON!
...NON PUOI AIUTARLO...
SEI UN CIVILE...
RIMANI!
PER COLPA TUA PERDEREMO
I NOSTRI PERMESSI
DI OSSERVATORI
NEUTRALI...
BASTA
COSI', TOM.
NON TI
SOPPORTO
PIU'!

QUELLO STUPIDO CI FARA' CACCIARE DAL FRONTE.
LONDON E' PIENO DI CONTROSENSI. DICE UNA COSA E NE FA UN'ALTRA.
CORAGGIO, CAPITANO SIBAUCHI!
NON VEDO PIU'!
CAPITANO, PRESTO, ANDIAMO... NON POTETE FARE PIU' NIENTE QUI.
ANDIAMO VIA DA QUI... QUEI RUSSI NON SONO FRANCHI TIRATORI. SONO RINFORZI ORGANIZZATI CHE VENGONO DA MUKDEN.
NON E' POSSIBILE. I RUSSI SI SONO ARRESI...
IN PARTE, CAPITANO... PORT ARTHUR RESISTE ANCORA... ALCUNI SI SONO ARRESI MA ALTRI CONTINUANO A COMBATTERE.
UNO DI QUEI PORCI BIANCHI HA SALVATO IL CAPITANO SIBAUCHI.

COSA?! CHI E' QUEL BIANCO CHE PORTA IL CAPITANO SIBAUCHI?
BOOM!
QUEL GIORNALISTA AMERICANO, LONDON... TENENTE SAKAI.
JACK LONDON?
BOOM!
BOOM! BOOM!
SIGNOR LONDON, VI PREGO DI SCUSARMI...
AVETE SALVATO IL CAPITANO SIBAUCHI, E IL VOSTRO GESTO MI OBBLIGA A CHIEDERVI PERDONO.
CAPITANO SIBAUCHI E' MIO AMICO.
IO L'HO FATTO PER SALVARE UN AMICO, NON PER METTERMI IN MOSTRA AI VOSTRI OCCHI, TENENTE SAKAI.

NON SO CHE FARMENE DELLE VOSTRE SCUSE, TENENTE SAKAI, HO ALTRO A CUI PENSARE.
LONDON, CHE TI E' SUCCESSO?
UN PO' DI TUTTO.
1904
1904
CI SONO NOVITA' DELLO STATO MAGGIORE GIAPPONESE? C'E' L'ARMISTIZIO?
NON ANCORA.
SEMBRAVA CHE I RUSSI SI FOSSERO ARRESI, MA E' SOLO IL GENERALE STAKELBERG CHE HA DEPOSTO LE ARMI. IL GENERALE RALKUROPATKIN DELL'ARMATA DEL NORD CONTINUA A COMBATTERE.
E COSI' RESISTE ANCHE PORT ARTHUR... MA LA NOVITA' PIU' SORPRENDENTE E' QUESTA TUA SFIDA CON IL TENENTE SAKAI. STANNO COMBATTENDO CONTRO DI TE.

COSA MI CONSIGLI?
HO CHIESTO IL TUO TRASFERIMENTO IMMEDIATO.
AH... E PERCHE'? NON CAPISCO!
LO SAI BENISSIMO IL PERCHE'. TI SEI COINVOLTO IN UN'AZIONE...
...DI GUERRA, E COME OSSERVATORE STRANIERO E CIVILE NON DOVEVI FARLO, ANCHE SE E' SERVITO A SALVARE UNA VITA. PERSONALMENTE, POI... A DISPETTO DEL TENENTE SAKAI, A ME PIACCIONO I TUOI LIBRI. PREFERISCO CHE TU RIMANGA VIVO E CHE CONTINUI A SCRIVERE.
BOOM! BOOM!
EHI!
ANCORA TU? SEI RIUSCITO A FUGGIRE?

COME HAI FATTO A SCAPPARE DAL CAPITANO SUTO?
NON C'E' VOLUTO MOLTO.
L'HO BASTONATO E BUTTATO IN UNA TRINCEA... FORSE E' MORTO!
E PERCHE' MI HAI CHIAMATO? POTREI FARTI PRENDERE.
POTREI FARE QUESTO POTREI FARE QUELLO. PROVACI... E VEDIAMO COME VA A FINIRE. IO VOGLIO ANDARMENE. PUOI AIUTARMI?
BOOM! BOOM!
FORSE...
FORSE IL MIO AMICO CORTO MALTESE TI AIUTERA' AD IMBARCARTI CON LUI!
CHI E'?
E' UN GIOVANE MARINAIO. IN QUESTI GIORNI DEVE IMBARCARSI SU UN MERCANTILE DIRETTO IN AFRICA. LUI TI PUO' AIUTARE.
SARA' MEGLIO PER LUI. IN AFRICA, HAI DETTO? BENE, SARA' SEMPRE MEGLIO DI QUI.
NON CREDO.

TI CREERAI DEI PROBLEMI IN QUALSIASI POSTO TU VADA. SEI NATO ASSASSINO. IN OGNI MODO NON STA A ME GIUDICARTI. VADO A CERCARE CORTO MALTESE.
TU FATTI UNA DORMITA, MA PRIMA FAI SPARIRE QUELLA GIACCA DA UFFICIALE GIAPPONESE CHE INDOSSI.
TOCK! TOCK!
HANNO BUSSATO. CHI SARA'?
SIGNOR LONDON, SIAMO STATI INCARICATI DAL TENENTE SAKAI DI...
...PRESENTARVI UFFICIALMENTE LE SUE SCUSE. CON UN GESTO DEL NOSTRO CODICE D'ONORE, IL TENENTE SAKAI HA VOLUTO...
...CORROBORARE LE SUE INTENZIONI. AVENDO FORMULATO DEGLI APPREZZAMENTI POCO FELICI NEI VOSTRI RIGUARDI E DEL PAESE CHE RAPPRESENTATE, IL TENENTE SAKAI...
...VI MANDA UNA UMILE PARTE DI SE' STESSO... NELLA SPERANZA DI RICEVERE IL VOSTRO PERDONO. TENENTE KAZE...

SIGNOR LONDON, DA PARTE DEL TENENTE SAKAI.
CHE COS'E'? UNA SCATOLA DI CIOCCOLATINI?
PER DIO!!
DITE AL TENENTE SAKAI CHE MI DISPIACE. C'E' STATO UN MALINTESO.
SI'... MA...
RIMANE IL FATTO CHE IL TENENTE SAKAI DESIDERA PORTARE AVANTI LE MODALITA' PER LO SCONTRO. FATECI CONOSCERE I VOSTRI PADRINI PER IL DUELLO.

A MENO CHE VOI, SIGNOR LONDON, NON RICONOSCIATE CHE UN GIAPPONESE E' "MORALMENTE" SUPERIORE A QUALSIASI AMERICANO...
SCIOC-CHEZZE!
POTREI ACCETTARLO A LIVELLO PERSONALE. MA QUANDO UN INDIVIDUO SI ESPRIME COME IL TENENTE SAKAI, QUALSIASI UOMO, DI QUALSIASI NAZIONALITA' LO MANDEREBBE AL DIAVOLO.
LASCIO AL TENENTE LA FATICA DI FISSARE IL LUOGO E IL GIORNO DEL DUELLO. RIPORTATEVI VIA LA RELIQUIA.
MI TROVO IN UNA BRUTTA SITUAZIONE CON QUESTO UFFI-CIALE GIAP-PONE-SE!
COSA C'ERA NELLA SCATOLA?
C'ERA IL DITO MIGNOLO DEL TENENTE SAKAI. I GIAPPONESI DI CERTE SOCIETA' SEGRETE SI AMPUTANO UN DITO QUANDO FANNO UN TORTO A QUALCUNO...
E' STRANO. QUESTO SAKAI MI PRESENTA LE SUE SCUSE MA VUOLE FARMI LA PELLE. ORMAI QUESTO DUELLO LO DEVO FARE. NON POSSO PIU' EVITARLO.
E TU VATTENE LO STESSO!

PAROLE, SONO SOLO PAROLE. NON E' FACILE. E CHE FIGURA FAREI? IO SCRIVO ROMANZI D'AVVENTURA, QUINDI DEVO VIVERE L'AVVENTURA!
AH AHH...
TI CREDEVO PIU' INTELLIGENTE. COSA VUOL DIRE ESSERE CORAGGIOSO? IL CORAGGIO NON SI PROGRAMMA. HO CONOSCIUTO DEI VIGLIACCHI CHE LA PAURA HA RESO CORAGGIOSI.
MIA MADRE, E IL MODO IN CUI HA VISSUTO... E' STATA MOLTO PIU' CORAGGIOSA DI TE, DEL TENENTE GIAPPONESE E DI ME...
VA BENE! DEVO VEDERE UN AMICO. TU FAI QUELLO CHE VUOI.
MA...
...MA SE RIMANI, DEVI FIDARTI DI ME. NON METTERTI IN TESTA DELLE STUPIDAGGINI, E' CHIARO?

SARA' UN'IMPRESSIONE, MA QUESTI GIAPPONESI...
MI GUARDANO COME SE FOSSI L'ULTIMO DEGLI STUPIDI!
VADO A FARE UNA VISITA AL CAPITANO SIBAUCHI.
SPERO CHE NON SIA GRAVE.
CHE MACELLO...CINESI, RUSSI, GIAPPONESI! IN QUESTO OSPEDALE C'E' DI TUTTO.
COME VA, CAPITANO SIBAUCHI? SEMBRATE IN FORMA!
HO PERDUTO UN OCCHIO, MA IL RESTO VA BENE...GRAZIE, LONDON.

MI DISPIACE PER IL VOSTRO OCCHIO.
POTEVA ANDARE PEGGIO... COME VA "L'AFFARE SAKAI"?
COSI' COSI'...
PERCHE' NON VE NE ANDATE? E' SCIOCCO BATTERSI E MORIRE INUTILMENTE. IL TENENTE SAKAI E' UN "BUDOKA", UNO SPECIALISTA DELL'ARTE MARZIALE
E' UN ALLIEVO DELLA SCUOLA DI GUERRA DEI "BUDOKUKAI". E IN PIU', FA PARTE DI UNA SOCIETA' SEGRETA, QUELLA DEI NINJA!
E' UN NINJA?
SI', UN NINJA! UNO DI QUEI GUERRIERI MAESTRI DELL'ARTE DELLO SPIONAGGIO, DELL'OMICIDIO E DI MOLTE ALTRE COSE. SONO DIVENTATI FAMOSI NEL 13° E NEL 17° SECOLO...
DEI SAMURAI "FUORI CASTA"... ASSOLDATI DAGLI SHOGUNS DELL'EPOCA FEUDALE. UN "NINJA" NON E' SOLTANTO UN PERFEZIONISTA DELLE ARTI MARZIALI, MA LO E' ANCHE NELLA CURA DEL CORPO E DELLO SPIRITO. STOICO DI NATURA E SPARTANO PER EDUCAZIONE. PARTITE, AMICO MIO, E ANDATE IL PIU' LONTANO POSSIBILE.
NON POTETE FARE NIENTE CONTRO UN NINJA. E IL TENENTE SAKAI VIENE DALLA FAMOSA SCUOLA SEGRETA DI KOGA. E' UN "JONIN", UN CAPO.
BENE, MI AVETE SPAVENTATO ABBASTANZA. ORA VI LASCIO, CAPITANO.

HO LA SENSAZIONE DI ESSERE SEGUITO. LA NOTTE...
SI FANNO SPESSO DEI BRUTTI INCONTRI...
QUEI DUE CINESI MI STANNO SEGUENDO!
?

BANDITI TUNGUSI !?!

HUGH!
TENENTE SAKAI?!
VI RINGRAZIO, TENENTE. MI AVETE SALVATO LA VITA.
SI', IN UN CERTO SENSO... MA SOLO PER AVERE IL PIACERE...
...DI UCCIDERVI CON LE MIE STESSE MANI!

ARRIVA QUALCUNO ...SONO SOLDATI MANDCHU.
NON SENTO NIENTE.
VOI NON SIETE UN NINJA! NON POTETE AVERE L'UDITO DI UN NINJA!
AH! QUESTO E' SICURO! SONO UN PO' SORDO...
E' MEGLIO ANDARSENE DA QUESTO POSTO.
EH? IO SONO UN CORRISPONDENTE DI GUERRA...
AVETE IL PERMESSO DI CIRCOLARE DI NOTTE?
FATE ATTENZIONE, CI SONO DEI BRIGANTI TUNGUSI CHE GIRANO QUI ATTORNO.
GRAZIE DELL'AVVERTIMENTO.

TENETE I VOSTRI DOCUMENTI. ABBIAMO GIA' TROVATO DUE MORTI PER LA STRADA. SIATE PRUDENTE!
D'ACCORDO!
I RUSSI DA UNA PARTE, I GIAPPONESI DALL'ALTRA E I CINESI AL CENTRO... CHISSA' COME FINIRA' QUESTA STORIA.
DOVREBBE ESSERE QUI...
TOCK! TOCK!
MI CHIAMO LONDON... CERCO CORTO MALTESE...
CORTO MALTESE NON C'E'!
FENG, FA' ENTRARE IL SIGNOR LONDON!

MI DISPIACE DISTURBARVI A QUEST'ORA... PENSAVO DI TROVARE IL MIO AMICO CORTO!
AH, SIGNOR LONDON... CORTO MALTESE E' ANDATO AD ACCOMPAGNARE MIA NIPOTE. POI ANDAVA DAL SUO AMICO TONG.
TONG? NON LO CONOSCO... MA E' DA IERI CHE CERCO CORTO E NON RIESCO A TROVARLO!
TONG E' MAESTRO DI KUNG-FU!
NEGLI ULTIMI TEMPI NON FACCIO ALTRO CHE INCONTRARE INDIVIDUI COINVOLTI NELLE ARTI MARZIALI. CHE PAESE!
SIAMO IN GUERRA! MA SE VOLETE DIRE A ME QUELLO CHE DESIDERATE.
DUBITO CHE POSSIATE AIUTARMI. DOVREI PARTIRE SENZA PERDERE LA FACCIA.
E' A CAUSA DEL TENENTE SAKAI?

COME AVETE SAPUTO DELL' "AFFARE SAKAI"?
LE ORECCHIE DEL DRAGO MANDARINO SONO BUONE!
IO, MOU LAN, FIGLIA DEI DRAGHI MANDARINI, POTREI RISOLVERE I VOSTRI PROBLEMI, SIGNOR LONDON. AVETE MAI SENTITO PARLARE DELLA "TRIADE"?
SI', A SAN FRANCISCO. E' UNA SPECIE DI MAFIA CINESE.
UNA "MAFIA CINESE"? VOI MI FATE SORRIDERE, SIGNOR LONDON. PARAGONARLA ALLA MANO NERA ITALIANA... VEDETE, LA "TRIADE" E' MOLTO PIU' POTENTE E IMPORTANTE... LA "TRIADE" PUO' AIUTARVI, SIGNOR LONDON...
I TEMPI CAMBIANO, SIGNOR LONDON. LE SETTE SEGRETE IN CINA SI ADEGUANO ALLE NUOVE IDEOLOGIE. LA "TRIADE" SOSTIENE SUN YAT SEN, IL RIVOLUZIONARIO, E LA NOSTRA FAMIGLIA, I SOONG, VUOLE UNA CINA POTENTE. BANCHE, STAMPA, TRASPORTI. SIAMO UNA FAMIGLIA IMPORTANTE. IO POSSO AIUTARVI.
NON NE DUBITO, MA PERCHE' LO FARESTE?
FORSE NOI NON AMIAMO NE' I GIAPPONESI, NE' I RUSSI...
STA NASCENDO UN GRANDE AMORE TRA IL MIO PAESE ED IL VOSTRO, SIGNOR LONDON. ALMENO, LA MIA FAMIGLIA LA PENSA COSI'. C'INTERESSA AIUTARE UN AMERICANO!
CAPISCO, MA...

COME POTRESTE AIUTARMI NELL' "AFFARE SAKAI"?
CI SONO MODI "DIVERSI"... NE SCEGLIEREMO UNO... CHE NON VI FARA' PERDERE LA FACCIA ...
VI RINGRAZIO, MADAME SOONG, MA... IO SONO UN AMERICANO "DIVERSO". FORSE DOVRO' TROVARE UN MODO TUTTO MIO PER RISOLVERE "L'AFFARE SAKAI". ORA DEVO ANDARMENE.
DEVO RIENTRARE A CASA. NON POSSO LASCIARE SOLO QUEL PAZZO DI RASPUTIN.
NON C'E' NESSUNO!
DOVE PUO' ESSERE ANDATO?... DOVE?

RASPUTIN E' SCOMPARSO, CORTO MALTESE NON SI FA TROVARE, IL TENENTE SAKAI SEMPRE TRA I PIEDI. MA ORA HO VOGLIA DI DORMIRE.
SOCK!

HIDARIMEN!
STOCK!
SHOBU!
MI CERCAVI?

SALVE! ECCO UN RESUSCITATO! GIOCHI A MOSCA CIECA?
NON CAPISCO... MA... SEI PALLIDO... SEI MALATO?
NON LO SO... HO AVUTO UN INCUBO. STAVO PER ESSERE UCCISO DA UN "NINJA" E POI SEI ARRIVATO TU. E' BUFFO, NON MI E' MAI SUCCESSO NIENTE DI SIMILE ...BRUTTO AFFARE, QUESTO.
SENTI, CORTO, SONO PROPRIO NEI GUAI, MA TU PUOI DARMI UNA MANO. SI TRATTA DI AIUTARE UN DISERTORE RUSSO...
...SE RIMANE QUI SARA' FUCILATO. BISOGNA CHE TU LO FACCIA IMBARCARE CON TE!
NESSUN PROBLE-MA.

BUONGIORNO! VOSTRA ECCELLENZA PUO' INDICARMI DOVE POSSO TROVARE IL TENENTE SAKAI?
PERCHE'?
MI SERVE LA SUA AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO DI FERITI.
IL TENENTE SAKAI PER IL TRASPORTO DEI FERITI? CI DEVE ESSERE UN ERRORE...
IN TUTTI I MODI, LO TROVERAI NELLA CASA DELLE FARFALLE.
LA CASA DELLE FARFALLE E' IL BORDELLO RISERVATO AGLI UFFICIALI.
AH!
L'ANNO SCORSO ERA IL BORDELLO DEGLI UFFICIALI RUSSI!

ECCO LA CASA DELLE FARFALLE, IL TENENTE SAKAI DOVREBBE ESSERE QUI.
MI RICORDO CHE AVEVO UN'AMICA ...MA COME SI CHIAMAVA?
E' QUI MILENA?
MILENA?... MA CHI SEI? DA QUANTO TEMPO MANCHI DA MUNKFEN?
IO...IO NON MI RICORDO PIU'...DOV'E' MILENA?
MILENA NON STA PIU' QUI, MA TU SEI RUSSO...
LO RICONOSCO. E' L'AMICO DI VASILY, L'UOMO DI MILENA.
TI CHIAMI RASPUTIN?

SI', SONO IO. DOV'E' MILENA?
MI DISPIACE... E' MORTA... MA DOV'E' VASILY, IL SUO UOMO?
E' MORTO!!!
OH, POVERETTO. MI DISPIACE... MA COME HAI FATTO AD ARRIVARE FIN QUI? E' PERICOLOSO...
ERA PIU' PERICOLOSO IN TRINCEA. POTREI MANGIARE?
SI', ENTRA. VADO A PRENDERTI QUALCOSA.
QUEL GIAPPONESE MI SEMBRA DI CONOSCERLO. COME SI CHIAMA?
E' UN UFFICIALE. SI CHIAMA SAKAI, TENENTE SAKAI!

SEMBRA CHE TU ABBIA DEI PROBLEMI... I GIAPPONESI E LA POLIZIA MANCIU' CONTROLLANO TUTTI.
LO SO, MA NON PREOCCUPARTI. ME NE VADO VIA SUBITO!
I RUSSI STANNO PER BATTERE IN RITIRATA VERSO IL NORD.
ED IO ANDRO' VERSO SUD, PER TROVARE UN BATTELLO.
IL SUD E' PIENO DI GIAPPONESI E DI BANDITI.
E' VERO... MA HO TROVATO DEGLI AMICI CHE POTRANNO AIUTARMI.
SE VUOI PARTO CON TE. SONO SOLA.
PERCHE' NO?... AH! BUONGIORNO...
CHI E' IL RUSSO?
E' IL GIOVANE CHE CI CONSEGNA I PROFUMI E LE CIPRIE.

IL GIOVANE CHE VI CONSEGNA LE CIPRIE? FAREBBE BENE AD USARLE EGLI STESSO!
E' UN BRAVO RAGAZZO...
IL MONDO E' PIENO DI BRAVI RAGAZZI RUSSI, MA I MIGLIORI SONO MORTI E SEPOLTI...
BUONASERA, TENENTE SAKAI. FATECI L'ONORE DI RITORNARE PRESTO.
BENE, GRAZIE RAGAZZE. ADESSO VI SALUTO. HO UN APPUNTAMENTO.
TENENTE SAKAI!
?

TENENTE SAKAI!
BANG!
DA PARTE DI JACK LONDON E DI ALTRI AMICI...
BANG! BANG!
SONO UNA STREGA! UNA STREGA IN DELIRIO!
SIII! RAGAZZI! SIIII!!
HAW! HAW! HAW! HAW!

NEL FRATTEMPO...
...E QUESTA E' TUTTA LA STORIA!
E' MENO GRAVE CHE A PRIMA VISTA...
LO STESSO STATO MAGGIORE GIAPPONESE IMPEDIRA' QUESTO DUELLO. NON HANNO NESSUN INTERESSE CHE UN OSSERVATORE NEUTRALE SIA UCCISO DA UNO DEI SUOI UFFICIALI.
CREDI?
SI'! ATTUALMENTE NON SAREBBE UNA BUONA POLITICA.
SPERO CHE TU ABBIA RAGIONE.
DIMMI, DOV'E' IL TUO AMICO RUSSO?
BAH... IL MIO AMICO? IL MIO AMICO, SI FA PRESTO A DIRE... NON SO DOV'E' ANDATO.

E' LUI IL TUO AMICO?
SI', E' LUI...
...CHE ADESSO DIVENTERA' IL TUO AMICO: IL SIGNOR RASPUTIN.
T'AVEVO DETTO DI NON MUOVERTI. E' RISCHIOSO USCIRE SENZA DOCUMENTI.
SI'... LO SO!... MA DOVEVO VEDERE QUALCUNO... E QUESTO GIOVANE CHI E'?
E' CORTO MALTESE. TI FARA' USCIRE DALLA CINA!

HMMMH!
EHI, LONDON !!
AH! SEI TU, DAVE ? CHE TI SUCCEDE ?
DOPO QUELLO CHE HAI FATTO MI CHIEDI CHE SUCCEDE ?
SCUSAMI..
...NON TI CAPISCO. COS'E' CHE AVREI FATTO?
HAI UCCISO IL TENENTE SAKAI!

SAKAI? E'MORTO? MA IO NON NE SO NIENTE!
NON NE SAI NIENTE? IO POSSO ANCHE CREDERTI, MA SICURAMENTE LA POLIZIA GIAPPONESE SOSPETTERA' DI TE. VORRANNO LA PROVA DELLA TUA INNOCENZA! CON LA STORIA DEL DUELLO TU SEI IL SOSPETTATO NUMERO UNO!
IO ERO ASSIEME A CORTO MALTESE, E POI NON AVREI MAI FATTO UNA COSA COSI' STUPIDA.
COME STUPIDA? QUALCUNO RISOLVE I TUOI PROBLEMI E TU LO CHIAMI STUPIDO?
MA...
...IO NON HO CHIESTO NIENTE. IO...
MA SAI CHE SEI UN INGRATO?
INGRATO... PROBLEMI... MA TU COSA VUOI? IO NON TI CAPISCO...
COMUNQUE QUESTO GIOVANE HA RAGIONE.

SI'... IO SONO UNO CHE HA SPESSO RAGIONE...
TOCK! TOCK! TOCK!
SIGNOR LONDON, DOVETE SEGUIRMI AL COMANDO DI POLIZIA MILITARE.
VENGO, MA PENSO CHE SI AGGIUSTERA' TUTTO!
CORTO, IO VADO AL COMANDO MILITARE. CON LA TUA TESTIMONIANZA JACK LONDON SARA' SCAGIONATO DA OGNI SOSPETTO!

PREPARERO' TUTTI DOCUMENTI NECESSARI PERCHE' TU POSSA LASCIARE IL FRONTE FINO ALLA ZONA INTERNAZIONALE... ANCHE PER IL TUO AMICO.
GRAZIE, DAVE. IO SARO' DAI SOONG.
RASPUTIN, DEVO ANDARE A SALUTARE I MIEI AMICI, POI PARTIREMO SUBITO PER KIN-CHIOU.
CERCHEREMO DI ARRIVARE A TIEN-SIN. DI LA' CI IMBARCHEREMO PER L'AFRICA. SE VUOI PUOI VENIRE CON ME.
FRANCAMENTE NON RIESCO A CAPIRE COSA ABBIA TROVATO DI STRAORDINARIO IN TE JACK LONDON. COMUNQUE GLI HO PROMESSO DI AIUTARTI.
AH, NON HAI CAPITO?

POCO DOPO...
ABBIAMO TUTTO QUELLO CHE CI SERVE. DAVE MI HA DATO DEI DOCUMENTI PER TE, E I SOONG CI HANNO TROVATO POSTO SUL TRENO INTERNAZIONALE FINO A TAKOU...
...JACK LONDON NON SARA' ACCUSATO DELL'OMICIDIO DEL TENENTE SAKAI, MA SARA' ESPULSO DALLA MANCIURIA COME "PERSONA INDESIDERABILE".
AH... DAVE MI HA DETTO CHE LONDON TI RINGRAZIA!
DAVVERO? E PERCHE'?
MA, FORSE PERCHE' HAI UCCISO IL TENENTE SAKAI.
COME FA A SAPERLO?
... TI HO CHIESTO: COME HA FATTO JACK LONDON A CAPIRE CHE SONO STATO IO A UCCIDERE IL TENENTE SAKAI?
PERCHE' E' INTELLIGENTE!

ISBN 88-87715-55-6

Lire 9.800